*Марина Малашина*

**Моя милая Сьюзи**  
(по мотивам рассказа К. Паустовского)

Мелодраматическая история для театра

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА

**Ж а н Ш а м е т, мусорщик**

**К л о д, друг Жана, сапожник**

**С ь ю з е н, знакомая Жана**

**М е с ь е Л а м е р т, отец Сьюзен**

**К р и с, друг Жана, в театре известный как «весельчак Тим»**

**Л е о н а р д, сыщик**

**Т ё т я М а р т а, двоюродная тётя Сьюзен**

**СЦЕНА ПЕРВАЯ**

*Лачуга на окраине Парижа. Сзади дома кусты жимолости. На старом диване спит человек в обуви, хотя при общей бедности порядок в лачуге сносный*.

Стук в дверь.

Голос К р и с а: Эй, дятел, где ты там, Жан?! Открывай, уже без четверти одиннадцать! Ты забыл, что мы сегодня встречаемся с месье Лепеном?

*Ш а м е т тащит своё унылое тело и открывает ему дверь.*

Ш а м е т. Как тебе это нравится – будить меня в такую рань!

К р и с (*разглядывает занавески*). Ты что, украл их где-то?

Ш а м е т. Чего мне воровать! Вчера тут хозяйничала одна барышня, она знает толк в тряпках.

К р и с. Повернулся на дочке месье Ламерта?(*Садится и наливает себе из чайника воды.*)Представляю лицо её папы, когда он узнает, что его единственное чадо путается с мусорщиком.

Ш а м е т. Это занавески соседки. Она сказала, что если я буду паинькой, то она сможет бывать тут чаще.

К р и с. Может тоже завести интрижку с богачкой – и дело с концом: живёшь, трогаешь её за ляжки, она кормит тебя стряпнёй из своей столовой.

Ш а м е т. Сколько он нам заплатит, этот месье Лепен?

К р и с. Не знаю, он мне должен за плакат для театра. Собирайся, нас ждут!

Ш а м е т. А вдруг Сьюзен придёт?

К р и с. Какого чёрта эта вертихвостка делает в твоей берлоге?

Ш а м е т. Она иногда тут бывает.

К р и с. Скажи, а твоя соседка знает Сьюзен? Ты их познакомишь?

Ш а м е т. Может тебе отстать от меня с расспросами? Напоминаешь мне бабушку.

К р и с. Какую бабушку, ты ж сирота!

Ш а м е т. Что, у сирот не бывает знакомых бабушек?

К р и с. Я знаю, что у сирот бывают и соседка, и Сьюзен, ещё и бабушка. Если сегодня я хорошенько не поем, тебе придётся просить Сьюзен, чтобы та несла корзинку с кухни.

*Ш а м ет выглядывает в окно и в ужасе поворачивается к К р и с у.*

Ш а м е т. Тебе лучше сейчас уйти. Она тебя терпеть не может.

К р и с. Дай отгадаю...

Ш а м е т. Я говорю: пройди через кусты и исчезни!

К р и с. Ты понимаешь, что нам как минимум неделю нечего будет есть, если мы не придём вовремя к этому месье? Он богач, а такие не любят, когда всякий сброд опаздывает.

*Ш а м е т выталкивает К р и с а через окно, и тут же в комнате появляется С ь ю з е н.*

С ь ю з е н. Какой-то клошар забрал у меня сумку.

Ш а м е т. Здравствуй, Сьюзен.

С ь ю з е н. Привет, дятел. Послушай, если сюда придёт сыщик, ты не обижайся, пожалуйста. Он сейчас у сапожников напротив.

Ш а м е т. Мне жаль, Сьюзен, ты потеряла сумочку?

С ь ю з е н. Я бываю тут не так часто, а всё время какой-то болван норовит ущипнуть меня. Этот негодяй ничего из себя не представляет, возит по городу свой несчастный театрик. Ты что так взволнован? Тебе всего-то зададут пару вопросов и всё. Ты же не мог взять мою сумочку?

Ш а м е т. Сьюзен, придёт сыщик? Ты вызвала сыщика?

С ь ю з е н. Это отец вызвал… я была тут вчера…

Ш а м е т. И ты могла её просто забыть. Посмотри, может её никто не брал.

С ь ю з е н. В этих лачугах полно воришек. Извини, Жан, ты, конечно, хороший друг, но мой отец против друзей из лачуг и всё такое. Так что сейчас придёт сыщик и будет допрашивать тебя. Дело в том, что у меня там был подарок дяди Роберта.

Ш а м е т. Ты что, носишь в мастерскую сапожника сумочку с подарками дяди Роберта, Сьюзен?

С ь ю з е н. Какое твоё дело? Просто я хотела снять несколько бусин с украшения и сделать новые туфли.

Ш а м е т. Твой отец будет недоволен.

С ь ю з е н. Он ничего не знает про туфли. Вообще какое его дело, это мой подарок, хотелось удивить себя чем-то.

Ш а м е т (*оглядывается вокруг*). А если ты забыла у меня свою сумочку?

С ь ю з е н. Значит, сыщик скажет, что ты вор.

*Ш а м е т смотрит на неё непонимающим взглядом, как будто не расслышал, что она сказала.*

С ь ю з е н. Ты ведь не брал мои вещи, Шамет?

Ш а м е т. Мне ни к чему женские сумочки.

С ь ю з е н. Я была с тобой очень груба, прости.

*Стук в дверь.*

*Ш а м е т открывает дверь. На пороге стоят С ы щ и к, К р и с и сапожник.*

К р и с. Представляешь, кто-то потерял сумку с целым состоянием! Я говорил вам, Сьюзен: лачуги не место для свиданий.

С ь ю з е н. Вы говорите, как мой отец. Кстати, он был возмущён на скачках.

К р и с. Он всегда возмущён, когда проигрывает.

*С ы щ и к  Л е о н а р д с недоверием осматривает комнату и что-то пишет в блокнот.*

Ш а м е т. Я служил солдатом во время мексиканской войны. Мне повезло: в Веракрус заболел пневмонией; меня, не побывавшего ещё ни в одной настоящей перестрелке, отправили обратно на родину. Полковой командир воспользовался этим и поручил отвезти во Францию свою дочь. Вы думаете, я могу здесь прятать такие вещи, я могу воровать у Сьюзен?

С ы щ и к. Судя по вашему виду, вы можете воровать у кого угодно: в этих местах сплошные клошары, думаю, здесь нельзя долго находиться.

*Он проходит к окну, пока Ш а м е т оглядывается, как гость в своей лачуге.*

С ы щ и к. Где вы работаете?

Ш а м е т. Я мусорщик в ювелирной и ещё кое-где.

С ы щ и к. Какое благородное занятие. Скажите, Сьюзен часто к вам заглядывает?

Ш а м е т. Вы спросите у неё... (*Встретив неодобрительный взгляд.*)Она бывает в четверг.

С ы щ и к. Тем не менее, кто-то утверждает, что она была в субботу. В субботу пропала драгоценная вещь.

Ш а м е т. Сумка. Мне сказала Сьюзен, что пропала сумка.

С ы щ и к. Я знаю, что пропало. Вы работаете в мастерской, наверное там можно купить много всяких вещей.

Ш а м е т. Простите, это не магазин, а мастерская.

С ы щ и к. Скажите, вам хватает тех денег, которые вы получаете в мастерской?

С ь ю з е н. Если дятел голоден, у меня всегда есть для него бутерброды.

Ш а м е т. В основном да.

С ы щ и к. Вы когда-нибудь видели драгоценности Сьюзен? И вас не возмущает, что она называет вас дятлом?

Ш а м е т. Но Сьюзен не носит драгоценности. И это прозвище, она его придумала, когда была совсем маленькая.

С ы щ и к. Я имею в виду, вы помните сумочку, с которой Сьюзен приходит сюда и достаёт из неё бутерброды для вас?

Ш а м е т. Извините, но у неё столько разных сумочек, я даже не знаю, про какую вы говорите, вернее, не имею ни малейшего представления, в которой из них она носила эти драгоценности.

С ы щ и к. Вы давно знаете Сьюзен?

Ш а м е т. Ей было восемь, когда мы познакомились.

С ы щ и к. И всё-таки она никогда не приносила украшения?

Ш а м е т. Сьюзен скромно одевается, когда бывает в этих краях.

С ы щ и к. Разрешите, я осмотрю дом... Скажите, пожалуйста, зачем юной особе таскать в сумочке часть своего приданного? Отец в ужасе. Знаете, что она сказала, когда он поинтересовался, почему она засунула в ридикюль целое состояние? «Оно само там очутилось, наверное, упало...» Ожерелье с бриллиантами само там очутилось, вот это да!

*С ы щ и к медленно прогуливается и с удовольствием оценивает тесную лачугу Ж а н а Ш а м е т а, с недоверием смотрит, как на улице резвится друг Ж а н а и С ь ю з е н, выходит в сад.*

С ь ю з е н (*показывая картинку*). Таких золотых роз мало на свете, – говорила мать. – Но все, у кого они завелись в доме, обязательно будут счастливыми. И не только они, но и каждый, кто притронется к этой розе.

К р и с. Зачем вам роза, милочка? Вы её потеряете, или опять у вас её украдут. Скажите, Леонард, вы уже что-то нашли? Хоть какую-то зацепку? Жан, конечно, редкостный болван, но воровать приданое своей малолетней подружки не станет.

С ы щ и к. А вот вы где живёте?

К р и с. Я живу в театре. Здесь у меня кое-какие дела.

С ы щ и к. Значит, вы тоже нуждаетесь, раз живёте в театре. Пыльные кулисы, дешёвые билеты, горбун на кассе...

К р и с. Вы можете не продолжать. Поверьте, если бы мне хотелось украсть безделушки этой красотки, то я лучше бы посватался.

С ь ю з е н. Очень смешно.

К р и с. Кстати, а почему жандармерия не занимается этим делом? К чему нанимать безработных и платить им деньги? Подумаешь – большая пропажа!

С ы щ и к. Не вашего ума дело.

*Сыщик уходит.*

**СЦЕНА ВТОРАЯ**

С ь ю з е н: Жан, а мне кто-нибудь подарит золотую розу?

Ш а м е т. Я однажды даже видел эту розу и запомнил, как она поблёскивала, хотя за окнами не было солнца и мрачный шторм шумел. Всё может быть, найдётся и для тебя, Сьюзи, какой-нибудь чудак. У нас в роте был один тощий солдат. Ему чертовски везло. Он нашёл на поле сражения сломанную золотую челюсть. Мы пропили её всей ротой. Это было во время аннамитской войны. Пьяные артиллеристы выстрелили для забавы из мортиры, снаряд попал в жерло потухшего вулкана, там взорвался, и от неожиданности вулкан начал пыхтеть и извергаться. Чёрт его знает, как его звали, этот вулкан! Кажется, Крака-Така. Извержение было что надо! Погибло сорок мирных туземцев. Подумать только, что из-за поношенной челюсти пропало столько людей! Потом оказалось, что челюсть эту потерял наш полковник. Дело, конечно, замяли, – престиж армии превыше всего. Но мы здорово нализались тогда.

С ь ю з е н. Где же это случилось?

Ш а м е т. Я же тебе сказал – в Аннаме. В Индокитае. Там океан горит огнём, как ад, а медузы похожи на кружевные юбочки балерины. И там такая сырость, что за одну ночь в наших сапогах вырастали шампиньоны! Пусть меня повесят, если я вру!

К р и с. Всё бред.

С ь ю з е н. Шамет слышал много солдатского вранья, но сам никогда не врёт. Не потому, что он этого не умеет, а просто нет надобности.

К р и с. Твой отец, малышка, в ярости, в ярости! Вчера он так ругался с управляющим, – думаю: совсем с катушек съехал, этот болван все ещё ищет хоть какую-то лазейку. Жан, скажи, если бы у тебя были деньги, ты бы попросил руки Сьюзи?

*Ж а н молча сидит и смотрит в окно, С ь ю з е н не находит себе места.*

С ь ю з е н. Что ты болтаешь, если я кормлю его бутербродами...

К р и с. Да конечно, сегодня – бутерброды, завтра – круассаны, послезавтра – луковый суп. И потом раз – и ты жена мусорщика.

С ь ю з е н. Как тебе не стыдно! Кто-то должен убирать мусор, мусор сам себя не уберёт.

К р и с. Кто-то, только не мы. Жан, ты же пахнешь крысиной шёрсткой.

Ш а м е т. Неужели ты знаешь, как пахнет шёрстка?

С ь ю з е н. Крайне важная информация, учитывая то, что я сварила кофе.

К р и с. Все мусорщики имеют особенный аромат.

С ь ю з е н. Перестань, меня уже тошнит от этих разговоров. Мы с Жаном друзья. Он помог отцу, когда надо было, и теперь мы помогаем ему, только вот с работой не везёт и вообще, ты же друг, а говоришь так, как будто ненавидишь беднягу. Жан, ну скажи что-нибудь! На твоём месте я бы всыпала ему хорошенько и выставила за дверь. Придёт время, и мы переведём его из этого рыбацкого посёлка.

Ш а м е т. Скоро придёт Леонард, мне опять нечего ему сказать.

К р и с. Скажи, что ты уже был бы далеко, если бы сумка с ожерельем была в твоём распоряжении.

Ш а м е т. Ты бы хотела золотую розу, Сьюзи?

К р и с. Я не понял, ты что, пытаешься сделать предложение Сьюзен?

Ш а м е т. Просто она давно мечтала о розе. Может быть это не равноценная замена, но все же (*Достаёт розу.*)

К р и с. Ты что?! Ты что, продал тёткины драгоценности и переплавил их в эту безделушку?! Смотри, это же абсолютно бесполезный кусок золота. Господи, это оно и есть! Это золото, ущипни меня! Нет, он продал твои драгоценности… тебя теперь точно отправят...

Ш а м е т. Я работаю в мастерской ювелира. Это то, что оставалось. Я собрал… я собирал очень долго, потом попросил изготовить... ну, вообще – вот, Сьюзен, возьми, она твоя.... Прошло много времени, пока золотого порошка накопилось столько, что можно было сделать из него слиток...

К р и с. Ты чокнутый, Жан! Малышка не принимает подарки от друзей чокнутых.

*С ь ю з е н в растерянности смотрит на розу.*

**СЦЕНА ТРЕТЬЯ**

*Комната в доме С ь ю з е н.*

О т е ц. Нигде нет следов улик, ничегошеньки! Я говорил, что в этом посёлке орудует клошар, не ходить к Жану, говорил. Что теперь, что делать? Ты знаешь, что содержимое этой сумки стоит целое состояние? Какой ужас! Бедная тётя Вики, бедный дядя Роберт! Если они узнают, это будет позор семьи... Она просто случайно туда попала! Я ушам своим не верю! Меня третий день мучает бессонница, всё приходит во сне. Леонард говорит, что ничего не поделаешь, стоит в дверях и смеётся. Я не могу жить в этом чёртовой городе. Лучше бы мне предложили работу где-то в другом месте. Я даже жандармов не вызову, потому что они меня засмеют.

С ь ю з е н. Папа, перестань.

О т е ц. Будет очень стыдно. Как поживает Жан? Жаль беднягу, он очень много сделал для нас.

*Стук в дверь. Входит С ы щ и к.*

С ы щ и к. Здравствуйте, месье Александр. Сегодня мы проверили эту лачугу, в которой иногда бывает ваша дочь Сьюзен. Мне известно, сколько стоили те украшения.

О т е ц. Конечно же, известно, я же не стал бы устраивать всё это из-за жалких грошей.

С ы щ и к. Так вот, давайте попробуем сделать вывод. Некий Жан Шамет помогал вам, когда ваша семья нуждалась в помощи…

О т е ц. Что вы тянете кота за хвост? Говорите, что там с беднягой?

С ы щ и к. Нам также известно, что сапожник еженедельно замечает, что ваша дочь Сьюзен бывает у Жана Шамета дома и неизвестно, чем там занимается...

С ь ю з е н: Что значит неизвестно...

О т е ц. Сьюзен поддерживает беднягу, ему совсем нечего есть.

С ь ю з е н. Я приношу ему хлеб и яйца.

С ы щ и к. Кроме того, актёр Крис Джон, известный в театре как весельчак Тим, расхаживает около дома Шамета и...

О т е ц. Какая важная речь, можно покороче...

С ы щ и к. Сегодня был очередной обыск, мы нашли вот это за домом Жана Шамета.

О т е ц. Не понимаю…

С ы щ и к. Ваш мусорщик украл сумку, это мы нашли её за домом.

О т е ц. Это мусорщик, это бывший военный, который...

С ь ю з е н. Послушай, папа, в доме Шамета был обыск. У него нашли мои украшения, он спрятал их в стене за домом... если эту хибару можно так назвать… Я не верю...

О т е ц. Что?

С ь ю з е н. Теперь Жана Шамета будут судить.

О т е ц. Жан Шамет? Ты ничего не путаешь?

С ь ю з е н. Это какой-то кошмар! Когда-то этот человек называл меня солдаткой Сьюзи и вёз домой через море.

О т е ц *(открывает сумку).* Ну, наконец дядя Роберт будет спокоен. Простите...

С ы щ и к. Что такое?

О т е ц. Но здесь пусто.

С ы щ и к. В каком смысле?

О т е ц. В том смысле, что, кроме засохшего хлеба, в этой сумке нет ничего. Полюбуйтесь! Вы что, издеваетесь?

С ы щ и к. Да я не понимаю.

*Оба смотрят в ридикюль.*

С ы щ и к. Извините, я сейчас... (*Выходит и о чём-то долго беседует на улице с неизвестным человеком.*)

*В это время О т е ц гневно смотрит на С ь ю з е н и не может произнести ни слова.*

С ы щ и к. Месье Александр, человек, которого мы наняли для транспортировки вашей пропажи, исчез. Боюсь, это уже слишком. Видимо, украшения как-то выпали по дороге...

О т е ц. Вы что, идиот?! Как могли украшения, которые стоят такие бешеные деньги, вылететь по дороге? Скажете, что у этих бриллиантов выросли ноги и убежали в Рейн?! Вы что, меня держите за болвана?! Я за что плачу сыщику со стажем и репутацией? Чтобы он мне рассказал сказки про сбежавшие бриллианты вместо того, чтобы найти, кто их украл, и посадить за решётку?

С ы щ и к. Мне правда очень неловко (*Смотрит в сумку.*) Но их действительно нет...

О т е ц. Я вижу, что нет. Я не слепой. Где, чёрт возьми, это случилось?

С ы щ и к. Где-то по дороге, видимо. Извините, что доставляем вам такие неприятности.

О т е ц. Бедная тётя Вики, бедный дядя Роберт, лучше бы у меня родился сын!

С ы щ и к. Мне правда неловко…

О т е ц. Убирайтесь с глаз моих, чёртовы ищейки!

**СЦЕНА ЧЕТВЕРТАЯ**

*Темный город готовится ко сну. Силуэты мужчины и женщины на мосту.*

С ь ю з е н. Зачем надо сажать беднягу?

К р и с. Смотри, что у меня есть для тебя (*Достаёт ожерелье.*) Я знаю одно место, где купят эту безделушку.

С ь ю з е н. Но, Крис, мне кажется, надо будет выпустить Жана.

К р и с. Ты все ещё жалеешь этого дятла? Не знаю, милая, как теперь быть: мне пришлось договориться с парнем, чтобы тот выловил украшение, когда мы пересекали реку – бултых – и бриллианты за бортом, Шамет за решёткой, а мы с тобой при деньгах. Ты не представляешь, сколько я заплатил этому парню, чтобы тот помог мне.

С ь ю з е н. Нельзя было обойтись без этого?

К р и с. Как ты себе это представляешь? Пропали тёткины украшения, и вор не найден, подозрение только на тебя. И что бы ты наговорила отцу? Что просто так вынесла их из дома?

С ь ю з е н. Ты очень жесток, Крис.

К р и с. А ты наивна. Кстати, эту золотую розу тоже достань, мы продадим всё.

С ь ю з е н. Крис, я боюсь, мы не сможем продать дядин подарок, чтобы ты наслаждался скачками.

К р и с. Ты представляешь, сколько я смогу иметь с этих скачек? Я смогу купить тебе что-нибудь.

С ь ю з е н. Ты хочешь продать подарок Шамета? Эту розу, которую он так долго собирал из золотой пыли? Что такого ты можешь мне подарить, если продашь розу?

К р и с. Я не знаю, милая. Что-то... Мне не по себе, мы же договорились... я попрошу твоей руки, твой отец решит, что актёр со скромным жалованием не партия для милой Сьюзи. Малышка, ты же знаешь, что я могу сделать для нас очень много. Ты что, все ещё ждёшь, что они его выпустят?

**СЦЕНА ПЯТАЯ**

*Дом месье Ламерта.*

К л о д. Здравствуйте, это Клод. Я башмачник, я по поводу вашего знакомого Жана Шамета.

О т е ц. Не хочу слышать ни про какого Шамета. Уходите.

К л о д. Но, месье, он живёт в доме напротив. Я могу ручаться за него, он не мог воровать, он слишком честный. Мне кажется, его оболгал кто-то, кто желает обогатиться. А беднягу упекут за решётку за то, что он не мог совершить даже в своих мечтах...

О т е ц. Что за дело мне слушать бродяг и мусорщиков, даже если они когда-то оказали мне услугу? Это не даёт им право брать такое жалование за некогда оказанные услуги.

К л о д. Я прошу вас поверить мне. Ему ни к чему такие деньги, он не обидит и мухи. Знаете, месье Александр, я очень часто вижу вашу дочь с его приятелем, а тот служит в театре. Так вот, этого весельчака Тима все зовут многожёнцем. Вы проследите за ним, может быть что-то выяснится.

О т е ц. Ну уж нет! Этого болвана я больше не хочу видеть, особенно после того, как у бриллиантов выросли ноги.

*Входит т ё т я  М а р т а.*

Т ё т я. Малышка уже проснулась, надо бы дать ей хорошую трёпку.

О т е ц. Какую трёпку, Марта?! Ей восемнадцать, чёрт возьми! Никакая трёпка не поможет. Как вы добрались? И почему так не вовремя?

Т ё т я. Мы всего на пару дней. Какое странное событие!

О т е ц. Без вас понятно, что странное. Всё ой как странно!

Т ё т я. Может, всё ещё раз проверить? А это что за потёртый неизвестный?

О т е ц. Это близкий друг Жана Шамета. Он утверждает, что Шамет не вор.

Т ё т я. Ну если он так уверен…

О т е ц. Нам будет всем хорошо, если мы сейчас же разойдёмся по комнатам, а вы отправитесь к себе..

Б а ш м а ч н и к. Ну всё же вы отправьтесь, спросите этого актёра. Шамет честный и очень честный, а такие всегда страдают.

Т ё т я. Что вы знаете о страдании?

О т е ц. Может нам не стоит продолжать эту бессмысленную беседу и расследование? Жандармерия будет хохотать, если узнает, что случилось в этом доме.

*Б а ш м а ч н и к уходит.*

Т ё т я. Вот это всё – ваше воспитание, малышку надо было держать в строгости, а сейчас она совсем ветрена. Ты видишь, на кого она похожа?

О т е ц. На кого она похожа?

Т ё т я. На свою непутёвую бабушку, – та тоже до старости ходила в этих вульгарных платьях.

О т е ц. Прошу тебя, Марта, не стоит говорить плохо о нашей матери! В конце концов, это наша мать, и твоя и моя, и она вырастила нас, как могла, и дала то, что могла дать, вот так.

Т ё т я. Милый братец, если вы не одумаетесь, то милочка скоро спустит ваше состояние.

О т е ц. Пусть только попробует ещё что-то потерять.

Т ё т я. Всё-таки посмотри за этим Тимом.

О т е ц. Ты что подслушиваешь?

Т ё т я. Я не подслушиваю.

О т е ц. Нет, ты подслушиваешь!

Т ё т я. С чего ты взял, что я подслушиваю?

О т е ц. Ты сказала: «Посмотри за Тимом». Какое ты представление имеешь, кто такой Тим и зачем смотреть за ним?

Т ё т я. Просто этот человек говорит так громко.

О т е ц. Да боже мой, он просто шептал!

Т ё т я. С чего ты взял, что он шептал? Он вовсе не шептал.

О т е ц. А что это по-твоему было? Это не шёпот? Он стоял совсем близко и говорил мне на ухо тихо, а тут ты! У тебя что, подслушивающий аппарат, или что?

Т ё т я. Нет у меня аппарата.

О т е ц. Если у тебя нет аппарата, тогда откуда ты взяла Тима?

Т ё т я. Какого Тима?

О т е ц. Ты сказала: «проследить за Тимом».

Т ё т я. Я не слышала ни про какого Тима… Дорогой братец, может, мы пройдём в столовую и ты нальёшь мне что-нибудь выпить? А то с дороги мне не по себе.

О т е ц. Только не вздумай проводить самостоятельно расследование, если не хочешь натворить ещё чего-то нового.

Т ё т я. Я постараюсь не натворить, но если ты не дашь мне хотя бы чая, то сию минуту начну самостоятельное расследование.

*Замечают записку: «Будьте в понедельник на мосту неподалёку. Тим и ваша Сьюзен встречаются там каждый раз в 22 часа».*

*Затемнение. К дому подходит фигура в пальто*.

О т е ц  и  Т ё т я разглядывают силуэты С ь ю з е н  и  К р и с. Потом словно туман застилает всё вокруг, и ничего уже не разглядеть.

Т ё т я. Ты скажешь, что до нас дошли слухи.

О т е ц. Ты что-то видишь? Я думаю, что бедняга не крал.

Т ё т я. Откуда тебе известно?

О т е ц. Я чувствую.

Т ё т я. Что-то ты не чувствовал, когда...

О т е ц. Марта, помолчи.

Т ё т я. Я молчу.

О т е ц. Ты говоришь очень громко, и тут жутко грязно. Придёт Сьюзен, и что мы ей скажем? Твой актёришка – вор, или что? Терпеть не могу проходимцев и актёров.

**СЦЕНА ШЕСТАЯ**

*Лачуга Шамета.*

С ы щ и к. Жан Шамет, я прошу вас поехать со мной.

Ш а м е т. Вы думаете, что я способен на преступление?

С ы щ и к. Куда вы дели деньги за проданные украшения?

Ш а м е т. Я не понимаю, о чём вы говорите!

С ы щ и к. Мы нашли пустую сумку с коркой хлеба в кустах жимолости.

Ш а м е т. Но мне говорили, что сумка была за домом.

С ы щ и к. Вот вы уже даже не отрицаете, что сумка была у вас.

Ш а м е т. Я не понимаю, я действительно не знаю, как это случилось! Спросите Сьюзен, она вам скажет, она должна поверить, что это ложь.

С ы щ и к. Собирайтесь, вам нечего сказать...

*Входит Сьюзен.*

Ш а м е т. Моя милая Сьюзи, я хочу, чтобы ты знала: ничего я не трогал, это какой-то злой рок. Мне нужны только твоё участие и помощь, я желаю тебе всего самого лучшего, не хочу, чтобы ты считала меня презренным клошаром и пройдохой. Помнишь, я привёз тебя в Руан и сдал с рук на руки высокой женщине с поджатым жёлтым ртом, твоей тётке? Старуха была вся в чёрном стеклярусе, как цирковая змея. Ты, увидев её, крепко прижалась ко мне, к моей выгоревшей шинели. «Ничего! – шепнул я тебе и подтолкнул за плечо. – Мы, рядовые, тоже не выбираем себе ротных начальников. Терпи, Сьюзи, солдатка!» Тогда я ушёл, ушёл… Теперь мне очень жаль…

К р и с. Вот так, малышка, такие дела. Сегодня день величайшего разочарования в твой жизни, теперь ему жаль!

С ь ю з е н. Жан...

*Двое жандармов выводят Ш а м е т а.*

К р и с. Что тут поделаешь? Ничего не поделаешь. Известно, что мусорщики работают по ночам. К этому их понуждают две причины: больше всего мусора от кипучей и не всегда полезной человеческой деятельности накапливается к концу дня, и, кроме того, нельзя оскорблять зрение и обоняние парижан. Ночью же почти никто, кроме крыс, не замечает работу мусорщиков, никто, кроме крыс...

С ь ю з е н. Ты должен спасти Шамета! Его же осудят, а драгоценности у тебя. Он же не сможет даже сказать ничего в своё оправдание.

К р и с. Ты должна выбрать, Сьюзен: быть всё время под крылом своего дорогого папочки, или у нас будет с тобой настоящая жизнь и прочие удовольствия.

**СЦЕНА СЕДЬМАЯ**

*Проходит три года. В туманном рассвете Ш а м е т проходит по мосту Инвалидов и видит молодую женщину в бледном сиреневом платье с чёрными кружевами. Она стоит у парапета и смотрит на Сену.*

Ш а м е т(*снимая пыльную шляпу*)*.* Сударыня, вода в эту пору в Сене очень холодная. Давайте-ка я лучше провожу вас домой.

С ь ю з е н: У меня нет теперь дома.

Ш а м е т. Сьюзи! Сьюзи, солдатка! Моя девочка! Наконец-то я увидел тебя. Ты забыла меня, должно быть. Я Жан Эрнест Шамет, тот рядовой двадцать седьмого колониального полка, что привёз тебя к этой поганой тётке в Руан. А потом ты стала красавицей! Сколько лет прошло! А Крис, где Крис?

С ь ю з е н. Жан! (*Бросается к Шамету.)* Жан, дятел, помнишь, как все тебя дразнили, а ты не обижался? Ты такой же добрый, каким был тогда. Я всё помню!

Ш а м е т. Э-э, глупости! Какая кому выгода от моей доброты? Что с тобой стряслось, моя маленькая?

Ш а м е т обнимает С ь ю з е н. Тут же отстраняется , боясь, что она услышит вонь от пиджака, но та ещё сильнее прижимается к нему.

Ш а м е т. Помнишь старую, у которой мы подсмотрели золотую розу? Только год спустя знакомый кочегар с почтового парохода в Гавре рассказал, что к старухе неожиданно приехал из Парижа сын-художник, бородатый, веселый и чудной. Лачугу с тех пор было уже не узнать. Она наполнилась шумом и достатком. Художники, говорят, получают большие деньги за свою мазню. Что с тобой, девочка? Сьюзен, у меня есть логово у крепостного вала. Далековато отсюда. В доме, конечно, пусто – хоть шаром покати. Но зато можно согреть воду и уснуть в постели. Там ты сможешь умыться и отдохнуть. И вообще жить, сколько хочешь.

*Утро в доме Ш а м е т а. С ь ю з е н собирается.*

Ш а м е т. Раз уж ты выбрала себе жизнь по вкусу, то будь счастлива.

С ь ю з е н. Я ничего ещё не знаю.

Голос А к т ё р а. Ты напрасно волнуешься, моя крошка, всё будет хорошо, завтра мы покинем эту страну.

С ь ю з е н. Вот если бы кто-нибудь подарил мне золотую розу! Это было бы наверняка к счастью… Я помню твой рассказ на пароходе.

Ш а м е т. А где твоя роза, Сьюзен?

*Она молчаливо оглядывает кудрявые волосы Ш а м е т а, достаёт золотую розу и кладёт её в руки Ш а м е т а.*

Ш а м е т. А где Крис?

С ь ю з е н. Он сбежал. Говорят, что переправился в Лондон, вообще ничего не известно. Отец сказал, что ещё одного актёра он не вынесет. Я не дала ему продать твой подарок. Возьми её, пусть и тебе она принесёт счастье.

Ш а м е т. Ты же знаешь, малышка, что я не клошар. Я не брал твоих драгоценностей, Сьюзен. Моя милая Сьюзи...

С ь ю з е н. Прости меня, Жан.

*И молча захлопнулись двери машины. В руках Ш а м е т а осталась золотая роза.*

*Занавес.*

*P. S. В прозу Паустовского Марлен Дитрих влюбилась, наткнувшись в каком-то сборнике литературы для юношества на его рассказ «Телеграмма»: на одной странице был русский текст, на другой – английский перевод. Это рассказ о том, как переехавшая в большой город дочь забывает о любящей матери, оставшейся в глухой деревне, и не успевает с ней попрощаться. Трогательное повествование так запало в душу актрисе, что Паустовский стал её любимым писателем, хоть она тогда и не смогла найти других его произведений. Паустовского мало переводили и издавали на Западе, но Дитрих была уверена, что его там ещё оценят.*